



České vydání

Právní předpisy

Ročník 64

22. září 2021

Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2021/1691 ze dne 12. července 2021, kterým se mění příloha II nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848, pokud jde o požadavky na vedení záznamů ze strany hospodářských subjektů v ekologické produkci ⁽¹⁾ 1
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/1692 ze dne 21. září 2021, kterým se mění přílohy V, XIV a XV prováděcího nařízení (EU) 2021/404, pokud jde o položky pro Botswanu v seznamech třetích zemí, z nichž je povolen vstup zásilek drůbeže, zárodečných produktů drůbeže a čerstvého masa a masných výrobků z drůbeže a pernaté zvěře do Unie ⁽¹⁾ 9

ROZHODNUTÍ

- ★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/1693 ze dne 21. září 2021, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2018/2010 na podporu boje proti nedovolenému šíření ručních palných a lehkých zbraní a střeliva a obchodování s nimi v Latinské Americe a v Karibiku a proti souvisejícímu dopadu v rámci strategie EU proti nedovoleným palným zbraním, ručním palným a lehkým zbraním a střelivu do nich, nazvané „Zajistit bezpečnost zbraní a chránit občany“ 12
- ★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/1694 ze dne 21. září 2021 na podporu všeobecné platnosti, provádění a posílení Úmluvy o zákazu nebo omezení použití některých konvenčních zbraní, které mohou způsobovat nadměrné utrpení nebo mít nerozlišující účinky (CCW) 14
- ★ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/1695 ze dne 21. září 2021, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2019/615 o podpoře Unie určené na činnosti předcházející hodnotící konferenci stran Smlouvy o nešíření jaderných zbraní, jež se bude konat v roce 2020 22

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2021/1691

ze dne 12. července 2021,

kterým se mění příloha II nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848, pokud jde o požadavky na vedení záznamů ze strany hospodářských subjektů v ekologické produkci

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/848 ze dne 30. května 2018 o ekologické produkci a označování ekologických produktů a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 834/2007 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 34 odst. 8 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha II nařízení (EU) 2018/848 stanoví některé požadavky na vedení záznamů týkajících se některých zvláštních pravidel produkce. Záznamy mohou být důležité pro účely sledovatelnosti, vnitřní kontroly jakosti a pro posouzení souladu s podrobnými pravidly ekologické produkce stanovenými v uvedené příloze.
- (2) Bez ohledu na ustanovení o vedení záznamů uvedená v čl. 9 odst. 10 písm. c), čl. 34 odst. 5 a čl. 39 odst. 1 písm. a) nařízení (EU) 2018/848 je nezbytné dále upřesnit minimální požadavky na vedení záznamů v každé oblasti produkce, na niž se vztahují různé části přílohy II uvedeného nařízení.
- (3) Je rovněž nezbytné zavést určité konkrétní prvky, aby byla zajištěna soudržnost a harmonizovaný základ pro vedení záznamů, což je považováno za zásadní pro to, aby hospodářské subjekty mohly předložit důkazy o účinném uplatňování pravidel ekologické produkce.
- (4) Změnami provedenými tímto nařízením nejsou dotčeny požadavky na vedení záznamů stanovené v jiných aktech Unie, jako jsou předpisy týkající se potravin a bezpečnosti potravin, krmiv a bezpečnosti krmiv, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat, zdraví rostlin, ochrany rostlin a rozmnožovacího materiálu rostlin. Pro účely nařízení (EU) 2018/848 proto budou muset hospodářské subjekty, které již splňují požadavky na vedení záznamů podle jiných aktů Unie, zaznamenávat pouze doplňkové prvky, které umožní ověření souladu s pravidly ekologické produkce, aniž by bylo nutné je opakovat. Některé požadavky na vedení záznamů se nicméně v příloze II nařízení (EU) 2018/848 ve znění tohoto nařízení opakují, protože jsou relevantní pro hospodářské subjekty ve třetích zemích.
- (5) Pokud jde o pravidla rostlinné výroby, je pro účely zaznamenávání údajů o používání hnojiv a pomocných půdních látek nezbytné zahrnout určité parametry použití vzhledem k tomu, že používání hnojiv v ekologické produkci podléhá jak kvantitativním, tak kvalitativním omezením, která musí být zohledněna v případě, že agronomická opatření nedostačují ke splnění nutričních potřeb rostlin.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 150, 14.6.2018, s. 1.

- (6) Používání přípravků na ochranu rostlin a čisticích a dezinfekčních produktů, jako jsou biocidy a detergenty, podléhá v ekologické produkci omezením, přičemž je omezeno na případy, kdy preventivní opatření nebrání výskytu a šíření škodlivých organismů a chorob, a ve všech případech na produkty a látky schválené podle článku 24 nařízení (EU) 2018/848. Aniž jsou dotčeny požadavky na vedení záznamů stanovené v nařízeních Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ⁽²⁾ a (ES) č. 852/2004 ⁽³⁾, je nezbytné požadovat, aby hospodářské subjekty zaznamenávaly podrobné podmínky používání v případě, že se musí uchýlit k použití přípravku na ochranu rostlin, biocidu nebo detergentu, aby případně prokázaly soulad s platnými omezeními, dodržení doporučené četnosti a předsklizňového období.
- (7) Vzhledem k tomu, že pozemky mohou mít různé vlastnosti a mohou se na nich pěstovat různé plodiny, mohou se agronomické podmínky lišit. To znamená, že jsou-li použity vnější vstupy, liší se jejich použití v závislosti na jednotlivém pozemku. Vnější vstupy by proto měly být zaznamenány ve vztahu k pozemku, na němž se používají, aby hospodářské subjekty mohly sledovat účinnost a poskytovat vhodné záznamy pro účely sledovatelnosti a případně doklady týkající se jakékoli odchylky od pravidel rostlinné výroby získané v souladu s přílohou II částí I bodem 1.8.5. nařízení (EU) 2018/848.
- (8) Při sběru volně rostoucích rostlin a jejich produktů je nezbytné požadovat, aby hospodářské subjekty vedly záznamy o dotčených druzích a množstvích a obdobích sběru v konkrétním přírodním stanovišti, aby bylo možné vysledovat a ověřit soulad s podmínkami přírodních stanovišť.
- (9) Pokud jde o pravidla živočišné výroby, s ohledem na možné odchylky od těchto pravidel udělené podle přílohy II části II bodů 1.3.4.3., 1.3.4.4., 1.7.5. a 1.7.8., bodu 1.9.3.1. písm. c) a bodu 1.9.4.2. písm. c) nařízení (EU) 2018/848 by hospodářské subjekty měly uchovávat doklady týkající se těchto odchylek a zajišťovat jejich dostupnost, aby bylo možné zpětně vysledovat a kontrolovat dodržování platných podmínek.
- (10) Aniž jsou dotčeny požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 a (EU) 2016/429 ⁽⁴⁾, hospodářské subjekty by měly vést podrobné záznamy o původu zvířat a živočichů dovážených do podniku a o jejich příslušných předchozích veterinárních záznamech, aby byly schopny zajistit sledovatelnost a prokázat soulad se zvláštními podmínkami stanovenými v částech II a III přílohy II nařízení (EU) 2018/848.
- (11) Aby bylo možné doložit soulad s nutričními potřebami specifickými pro jednotlivé druhy a s příslušnými pravidly výživy stanovenými pro různé skupiny zvířat v části II přílohy II nařízení (EU) 2018/848, měly by hospodářské subjekty vést podrobné záznamy o režimu krmení a obdobích pastvy.
- (12) Aniž jsou dotčeny požadavky na vedení záznamů a identifikaci stanovené v nařízeních Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004, (EU) 2016/429 a (ES) č. 1760/2000 ⁽⁵⁾ a ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES ⁽⁶⁾, je s ohledem na zvláštní omezení stanovená v rámci pravidel ekologické produkce vhodné stanovit některé zvláštní požadavky na vedení záznamů o veterinární péči a čištění a dezinfekci budov, zařízení a zvířat, aby hospodářské subjekty mohly příslušnému orgánu nebo kontrolnímu subjektu prokázat, že příslušné požadavky jsou plněny, a zároveň bylo možné ověřit účinnost a dodržování konkrétních ochranných lhůt.

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 ze dne 21. října 2009 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a o zrušení směrnic Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Úř. věst. L 309, 24.11.2009, s. 1).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ze dne 29. dubna 2004 o hygieně potravin (Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 1).

⁽⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429 ze dne 9. března 2016 o nákazách zvířat a o změně a zrušení některých aktů v oblasti zdraví zvířat („právní rámec pro zdraví zvířat“) (Úř. věst. L 84, 31.3.2016, s. 1).

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 ze dne 17. července 2000 o systému identifikace a evidence skotu, o označování hovězího masa a výrobků z hovězího masa a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 820/97 (Úř. věst. L 204, 11.8.2000, s. 1).

⁽⁶⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkající se veterinárních léčivých přípravků (Úř. věst. L 311, 28.11.2001, s. 1).

- (13) Aniž jsou dotčeny požadavky na sledovatelnost stanovené v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ⁽⁷⁾, je nezbytné, aby v zájmu umožnění sledovatelnosti a ověřování souladu s pravidly ekologické produkce, včetně pravidel týkajících se přechodných období pro různé druhy, hospodářské subjekty vedly podrobné záznamy o všech zvířatech přicházejících do podniku nebo jej opouštějících.
- (14) Mezi požadavky na ustájení a chov drůbeže existují zvláštní požadavky, které se vztahují na některé systémy chovu, pokud jde o dodržování období prázdných výběhů. Příslušné doklady by měly být uchovávány, aby bylo možné provádět řádné sledování.
- (15) Vzhledem k významu umístění včelínů v oblastech, které by měly zajistit dostupnost nektaru a pylu z ekologicky pěstovaných plodin nebo z přírodních nekontaminovaných ploch nebo z plodin ošetřovaných metodami s nízkým dopadem na životní prostředí, aby se zabránilo jakékoli kontaminaci včelínů, je nezbytné, aby hospodářské subjekty vedly mapu použitých ploch a záznamy o veškerých použitých vnějších vstupech a operacích prováděných na úlech.
- (16) Pokud jde o pravidla produkce živočichů pocházejících z akvakultury, měly by hospodářské subjekty s ohledem na možné odchylky od těchto pravidel udělené podle přílohy II části III bodu 3.1.2.1. písm. d) a e) nařízení (EU) 2018/848 uchovávat doklady týkající se těchto odchylek, aby bylo možné vysledovat a kontrolovat dodržování platných podmínek.
- (17) Zejména použití vnějších vstupů podléhá omezením podle nařízení (EU) 2018/848 a zaznamenává se jako v případě hnojiv nebo živin používaných v ekologické produkci řas, které lze použít pouze tehdy, pokud jsou povoleny podle článku 24 uvedeného nařízení, a které jsou omezeny na uzavřená zařízení a použijí se za určitých podmínek. Hospodářské subjekty by proto měly taková použití zaznamenávat, aby prokázaly soulad s platnými podmínkami.
- (18) Je rovněž nezbytné stanovit požadavky na vedení záznamů, pokud jde o zvláštní ustanovení týkající se mladých jedinců pro účely plemenitby a odchovu, zejména pokud jde o přesný čas jejich výskytu během produkčního cyklu živočichů a počáteční přechodné období.
- (19) Režimy krmení živočichů pocházejících z akvakultury mají řešit zvláštní nutriční potřeby každého druhu v různých stadiích vývoje. S ohledem na podrobná ustanovení o povolených krmných surovinách, a to i konvenčního původu, by proto měly být vedeny záznamy o režimu krmení pro každý dotčený druh s údaji pro různé fáze vývoje.
- (20) Zdravotní péče o živočichy pocházející z akvakultury je založena na prevenci a sledování dobrých životních podmínek živočichů. Je proto nezbytné vést záznamy o různých zavedených opatřeních, aby se co nejvíce omezilo využívání veterinární péče, která podléhá přísným omezením, pokud jde o četnost a počet, v závislosti na délce životního cyklu dotčeného druhu. Je třeba stanovit odpovídající požadavky na vedení záznamů.
- (21) Dobré životní podmínky živočichů určují řádné chovatelské postupy. V souvislosti s akvakulturou mají pro dobré životní podmínky živočichů zásadní význam kvalita vody a limity intenzity chovu a příslušné chemické a fyzikální parametry. Proto je nezbytné mít záznamy o těchto údajích, jakož i o typu a době intervencí prováděných za účelem sledování udržování nejlepších podmínek pro živočichy pocházející z akvakultury a o opatřeních přijatých za účelem dodržování pravidel ekologické produkce v různých stadiích vývoje těchto živočichů. V ekologické akvakultuře je povoleno použití provzdušňování, ale použití kyslíku je omezeno na konkrétní případy. O těchto typech intervencí by proto měly být vedeny záznamy.
- (22) Aniž jsou dotčeny požadavky na vedení záznamů podle nařízení (ES) č. 852/2004, hospodářské subjekty produkující zpracované ekologické potraviny a/nebo zpracované ekologické krmivo by měly vést podrobné záznamy prokazující soulad s pravidly ekologické produkce, zejména pokud jde o preventivní opatření zavedená k zajištění integrity ekologických produktů, zvláštní podmínky pro použití vnějších vstupů a čisticích

⁽⁷⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin (Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1).

a dezinfekčních produktů. Aby bylo možné řádně ověřit bilanci vstupů a výstupů, měly by hospodářské subjekty uchovávat dostupné údaje o použitých vstupech a v případě směsných produktů úplné receptury/recepty a případně doklady o povoleních pro použití zemědělských složek pocházejících z konvenční produkce v souladu s článkem 25 nařízení (EU) 2018/848.

- (23) Aniž jsou dotčeny požadavky na vedení záznamů podle nařízení (ES) č. 852/2004, hospodářské subjekty produkující ekologické víno by měly vést podrobné záznamy prokazující soulad s pravidly ekologické produkce, zejména pokud jde o veškeré vnější produkty a látky používané při výrobě vína a pro čištění a dezinfekci.
- (24) Aniž jsou dotčeny požadavky na vedení záznamů podle nařízení (ES) č. 852/2004, hospodářské subjekty produkující ekologické kvasinky by měly vést podrobné záznamy prokazující soulad s pravidly ekologické produkce, zejména pokud jde o produkty a látky používané při výrobě kvasinek a pro čištění a dezinfekci.
- (25) Příloha II nařízení (EU) 2018/848 by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (26) V zájmu jasnosti a právní jistoty by se toto nařízení mělo použít od data použitelnosti nařízení (EU) 2018/848,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha II nařízení (EU) 2018/848 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2022.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. července 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

Příloha II nařízení (EU) 2018/848 se mění takto:

1) Část I se mění takto:

a) v bodě 1.9.3. se druhá věta nahrazuje tímto:

„Hospodářské subjekty vedou o používání těchto produktů záznamy, včetně data nebo dat, kdy byl každý produkt použit, názvu produktu, použitého množství a dotyčné plodiny a pozemků.“;

b) v bodě 1.10.2. se druhá věta nahrazuje tímto:

„Hospodářské subjekty vedou záznamy dokládající nutnost použít takové produkty, včetně data nebo dat, kdy byl každý produkt použit, názvu produktu, jeho účinných látek, použitého množství, dotyčné plodiny a pozemků a škodlivého organismu nebo choroby, které mají být kontrolovány.“;

c) v bodě 1.11. se doplňuje se nová věta, která zní:

„Hospodářské subjekty vedou o používání těchto produktů záznamy, včetně data nebo dat, kdy byl každý produkt použit, názvu produktu, jeho účinných látek a místa použití.“;

d) v bodě 1.12. se doplňuje se nová věta, která zní:

„Hospodářské subjekty vedou zejména záznamy o jakýchkoli jiných vnějších vstupech použitých na každém pozemku a případně uchovávají doklady o veškerých odchylkách od pravidel produkce získaných v souladu s bodem 1.8.5. a zajišťují jejich dostupnost“;

e) v bodě 2.2. se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Hospodářské subjekty vedou záznamy o období a místě sběru, dotčených druzích a množství sbíraných volně rostoucích rostlin.“

2) Část II se mění takto:

a) v bodě 1.1. se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Hospodářské subjekty uchovávají doklady o všech odchylkách od pravidel živočišné výroby získaných v souladu s body 1.3.4.3., 1.3.4.4., 1.7.5. a 1.7.8., bodem 1.9.3.1. písm. c) a bodem 1.9.4.2. písm. c) a zajišťují jejich dostupnost.“;

b) vkládá se nový bod 1.3.4.5., který zní:

„1.3.4.5. Hospodářské subjekty vedou záznamy nebo uchovávají doklady o původu zvířat, které identifikují zvířata v souladu s vhodnými systémy (na zvíře nebo podle turnusu/hejna/úlu), veterinárních záznamech o zvířatech přivezených do podniku, datu příjezdu a přechodném období.“;

c) vkládá se nový bod 1.4.4., který zní:

„1.4.4. Vedení záznamů o režimu krmení

Hospodářské subjekty vedou záznamy o režimu krmení a případně o období pastvy. Zejména vedou záznamy o názvu krmiva, včetně každé formy použitého krmiva, např. krmné směsi, podílu různých krmných surovin v krmných dávkách a podílu krmiva z jejich vlastního podniku nebo z téhož regionu a případně o obdobích přístupu na pastviny a obdobích sezónního přesunu, na něž se vztahují omezení, a uchovávají doklady o použití bodů 1.4.2. a 1.4.3.“;

d) v bodě 1.5.1.6. se doplňuje nová věta, která zní:

„Hospodářské subjekty vedou o používání těchto produktů záznamy, včetně data nebo dat, kdy byl produkt použit, názvu produktu, jeho účinných látek a místa použití.“;

e) vkládá se nový bod 1.5.2.7., který zní:

„1.5.2.7. Hospodářské subjekty vedou záznamy nebo uchovávají doklady o každém provedeném ošetření, a zejména o identifikaci ošetřených zvířat, datu ošetření, diagnóze, dávkování, názvu léčebného přípravku a případně veterinárním předpisu pro veterinární péči a ochranné lhůtě použité před tím, než mohou být živočišné produkty uváděny na trh a označeny jako ekologické.“;

f) vkládá se nový bod 1.7.12., který zní:

„1.7.12. Hospodářské subjekty vedou záznamy nebo uchovávají doklady o každém konkrétním provedeném zákroku a odůvodnění použití bodů 1.7.5., 1.7.8., 1.7.9. nebo 1.7.10. Pokud jde o zvířata opouštějící podnik, zaznamenají se v případě potřeby tyto údaje: věk, počet zvířat, hmotnost jatečných zvířat, vhodná identifikace (na zvíře nebo podle turnusu/hejna/úlu), datum odeslání a místo určení.“;

g) v bodě 1.9.4.4. se písmeno c) nahrazuje tímto:

„c) v době mezi dvěma turnusy chované drůbeže jsou veškerá hospodářská zvířata přesunuta pryč z budovy. Během této doby se budovy a zařízení vyčistí a vydezinfikují. Kromě toho se na konci každého turnusu chované drůbeže ponechají výběhy po určitou dobu stanovenou členskými státy prázdné, aby se umožnil opětný růst vegetace. Hospodářský subjekt vede záznamy nebo uchovává doklady o uplatňování této lhůty. Tyto požadavky se nevztahují na drůbež, jež není chována v turnusech, není chována na výběžích a může se po celý den volně pohybovat.“;

h) vkládá se nový bod 1.9.6.6., který zní:

„1.9.6.6. Povinnost vést záznamy

Hospodářské subjekty disponují mapou umístění úlů ve vhodném měřítku nebo zeměpisných souřadnicích, která má být poskytnuta kontrolnímu orgánu nebo kontrolnímu subjektu a jež dokládá, že oblasti přístupné včelstvům splňují požadavky tohoto nařízení.

Do záznamů o včelíně se zapisují tyto informace týkající se umělé výživy: název použitého produktu, data, množství a úly, kde se produkt používá.

Oblast, ve které se včelín nachází, se zaznamená spolu s identifikací úlů a dobou pohybu.

Všechna použitá opatření se zapisují do záznamů o včelíně, včetně sejmutí medníku a vytáčení medu. Zaznamenává se rovněž množství a data sběru medu.“

3) Část III se mění takto:

a) vkládá se nový bod 1.11., který zní:

„1.11. Hospodářské subjekty uchovávají doklady o všech odchylkách od pravidel produkce živočichů pocházejících z akvakultury získaných v souladu s bodem 3.1.2.1. písm. d) a e) a zajišťují jejich dostupnost.“;

b) v bodě 2.2.2. písm. c) se doplňuje nová věta, která zní:

„Hospodářské subjekty vedou záznamy o použití těchto produktů, včetně data nebo dat, kdy byl každý produkt použit, názvu produktu a použitého množství spolu s informacemi o dotčených šaržích/nádržích/povodích.“;

c) v bodě 2.3.2. se doplňuje se nová věta, která zní:

„Hospodářské subjekty vedou záznamy o použití těchto produktů, včetně data nebo dat použití produktu, názvu produktu a použitého množství spolu s informacemi o dotčených šaržích/nádržích/povodích.“;

d) vkládá se nový bod 3.1.2.4., který zní:

„3.1.2.4. Hospodářské subjekty vedou záznamy o původu živočichů, které identifikují živočichy/skupiny živočichů, o datu příjezdu a biologickém druhu, množství, ekologickém nebo konvenčním statusu a přechodném období.“;

- e) vkládá se nový bod 3.1.3.5., který zní:

„3.1.3.5. Hospodářské subjekty vedou záznamy o zvláštních režimech krmení, zejména o názvu a množství krmiva a o použití dodatečného krmiva a příslušných krmených živočišů/skupinách živočichů.“;

- f) vkládá se nový bod 3.1.4.3., který zní:

„3.1.4.3. Vedení záznamů o prevenci nákaz

Hospodářské subjekty vedou záznamy o uplatněných opatřeních k prevenci nákaz s uvedením podrobností o ponechání ladem, čištění a ošetření vodou a o všech použitých veterinárních a jiných ošetřeních proti parazitům, a zejména o datu ošetření, diagnóze, dávkování, názvu léčebného přípravku a případně veterinárním předpise pro veterinární péči a ochranných lhůtách použitých před tím, než mohou být produkty akvakultury uváděny na trh a označeny jako ekologické.“;

- g) v bodě 3.1.5.3. se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Hospodářské subjekty vedou záznamy o opatřeních pro sledování a údržbu týkajících se dobrých životních podmínek živočichů a jakosti vody. V případě hnojení rybníků a jezer vedou hospodářské subjekty záznamy o použití hnojiv a pomocných půdních látek, včetně data jejich použití, názvu produktu, použitého množství a místa takového použití.“;

- h) v bodě 3.1.6.5. se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Hospodářské subjekty vedou o těchto použitích záznamy s uvedením toho, zda jsou uplatňována podle písmene a), b) nebo c).“

4) Část IV se mění takto:

- a) v bodě 1.4. se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) přijímají preventivní opatření a vedou o těchto opatřeních záznamy.“;

- b) vkládá se nový bod 1.7., který zní:

„1.7. Hospodářské subjekty uchovávají doklady o povoleních pro použití zemědělských složek pocházejících z konvenční produkce pro produkci zpracovaných ekologických potravin v souladu s článkem 25 a zajišťují jejich dostupnost, pokud taková povolení získaly nebo použily.“;

- c) v bodě 2.2.3. se doplňuje nová věta, která zní:

„Hospodářské subjekty vedou o používání těchto produktů záznamy, včetně data nebo dat, kdy byl každý produkt použit, názvu produktu, jeho účinných látek a místa použití.“;

- d) vkládá se nový bod 2.3., který zní:

„2.3. Hospodářské subjekty vedou záznamy o veškerých vstupech použitých při produkci potravin. V případě produkce směsných produktů musí být pro příslušný orgán nebo kontrolní subjekt uchovávány úplné receptury/vzorce uvádějící množství vstupů a výstupů.“

5) Část V se mění takto:

- a) v bodě 1.4. se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) přijímají preventivní opatření a vedou o těchto opatřeních záznamy.“;

- b) v bodě 2.4. se doplňuje se nová věta, která zní:

„Hospodářské subjekty vedou o používání těchto produktů záznamy, včetně data nebo dat, kdy byl každý produkt použit, názvu produktu, jeho účinných látek a místa použití.“;

- c) vkládá se nový bod 2.5., který zní:

„2.5. Hospodářské subjekty vedou záznamy o veškerých vstupech použitých při produkci krmiv. V případě produkce směsných produktů musí být pro příslušný orgán nebo kontrolní subjekt uchovávány úplné receptury/vzorce uvádějící množství vstupů a výstupů.“

6) V části VI se vkládá nový bod 2.3., který zní:

„2.3. Hospodářské subjekty vedou záznamy o použití jakéhokoli produktu a látky při výrobě vína a při čištění a dezinfekci, včetně data nebo dat, kdy byl každý produkt použit, názvu produktu, jeho účinných látek a případně místa takového použití.“

7) V části VII se vkládá nový bod 1.5., který zní:

„1.5. Hospodářské subjekty vedou záznamy o všech produktech a látkách používaných k výrobě kvasinek a k čištění a dezinfekci, včetně data nebo dat, kdy byl každý produkt použit, názvu produktu, jeho účinných látek a místa takového použití.“

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2021/1692**ze dne 21. září 2021,****kterým se mění přílohy V, XIV a XV prováděcího nařízení (EU) 2021/404, pokud jde o položky pro Botswanu v seznamech třetích zemí, z nichž je povolen vstup zásilek drůbeže, zárodečných produktů drůbeže a čerstvého masa a masných výrobků z drůbeže a pernaté zvěře do Unie****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429 ze dne 9. března 2016 o nákazách zvířat a o změně a zrušení některých aktů v oblasti zdraví zvířat („právní rámec pro zdraví zvířat“) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 230 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) 2016/429 stanoví mimo jiné veterinární požadavky na vstup zásilek zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu do Unie a je použitelné ode dne 21. dubna 2021. Jedním z uvedených veterinárních požadavků je, že zmíněné zásilky musí pocházet ze třetí země nebo území nebo jejich oblastí či jednotky uvedené na seznamu v souladu s čl. 230 odst. 1 uvedeného nařízení.
- (2) Nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 ⁽²⁾ se doplňuje nařízení (EU) 2016/429, pokud jde o veterinární požadavky na vstup zásilek některých druhů a kategorií zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu z třetích zemí nebo území či jejich oblastí nebo (v případě živočichů pocházejících z akvakultury) jednotek do Unie. Nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 stanoví, že vstup zásilek zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu, které spadají do působnosti uvedeného nařízení, do Unie lze povolit, pouze pokud pocházejí ze třetí země nebo území nebo jejich oblastí či jednotky uvedených na seznamu u konkrétních druhů a kategorií zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu v souladu s veterinárními požadavky stanovenými v uvedeném nařízení v přenesené pravomoci.
- (3) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/404 ⁽³⁾ stanoví seznamy třetích zemí, území nebo jejich oblastí či jednotek, z nichž je povolen vstup těch druhů a kategorií zvířat a zárodečných produktů a produktů živočišného původu, které spadají do oblasti působnosti nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692, do Unie.
- (4) Konkrétně přílohy V, XIV a XV prováděcího nařízení (EU) 2021/404 stanoví seznamy třetích zemí, území nebo jejich oblastí, z nichž je povolen vstup zásilek drůbeže, zárodečných produktů drůbeže, resp. čerstvého masa a masných výrobků z drůbeže a pernaté zvěře do Unie.
- (5) Dne 6. září 2021 oznámila Botswana Světové organizaci pro zdraví zvířat (OIE) ohnisko vysoce patogenní influenzy ptáků (HPAI). Uvedené ohnisko se nachází v okrese Kgatleng uvedené třetí země a bylo potvrzeno dne 27. srpna 2021 laboratorní analýzou (RT-PCR).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 84, 31.3.2016, s. 1.

⁽²⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2020/692 ze dne 30. ledna 2020, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429, pokud jde o pravidla pro vstup zásilek některých zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu do Unie a jejich přemísťování a manipulaci s nimi po vstupu (Úř. věst. L 174, 3.6.2020, s. 379).

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/404 ze dne 24. března 2021, kterým se stanoví seznamy třetích zemí, území nebo jejich oblastí, z nichž je povolen vstup zvířat, zárodečných produktů a produktů živočišného původu do Unie v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/429 (Úř. věst. L 114, 31.3.2021, s. 1).

- (6) Seznamy třetích zemí, území nebo jejich oblastí stanovené v částech 1 příloh V a XIV a v příloze XV části 1 oddíle A prováděcího nařízení (EU) 2021/404 stanoví, že vstup zásilek drůbeže, zárodečných produktů drůbeže a čerstvého masa a masných výrobků z drůbeže a pernaté zvěře z Botswany do Unie je povolen. Kromě toho příloha XV část 1 oddíl A prováděcího nařízení (EU) 2021/404 v současné době nevyžaduje pro vstup zásilek masných výrobků z ptáků nadřádu běžci z uvedené třetí země do Unie žádná ošetření ke zmírnění rizik.
- (7) Vzhledem k riziku zavlečení HPAI do Unie spojenému se vstupem zásilek drůbeže, zárodečných produktů drůbeže a čerstvého masa a masných výrobků z drůbeže a pernaté zvěře z Botswany a vzhledem k tomu, že neexistují záruky umožňující regionalizaci dané třetí země, by vstup takových zásilek do Unie již neměl být povolen. Kromě toho by pro vstup zásilek masných výrobků z ptáků nadřádu běžci z uvedené třetí země do Unie mělo být vyžadováno ošetření ke zmírnění rizik D v souladu s přílohou XXVI nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2020/692.
- (8) Položky pro Botswanu v seznamech třetích zemí, území nebo jejich oblastí stanovených v tabulkách v částech 1 příloh V a XIV a v tabulce v příloze XV části 1 oddíle A prováděcího nařízení (EU) 2021/404 by proto měly být změněny tak, aby zohledňovaly stávající epizootologickou situaci v uvedené třetí zemi.
- (9) Přílohy V, XIV a XV prováděcího nařízení (EU) 2021/404 by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (10) S ohledem na stávající epizootologickou situaci v Botswaně, pokud jde o HPAI, by změny, které mají být tímto nařízením provedeny v prováděcím nařízení (EU) 2021/404, měly nabýt účinku co nejdříve.
- (11) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přílohy V, XIV a XV prováděcího nařízení (EU) 2021/404 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. září 2021.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

Přílohy V, XIV a XV prováděcího nařízení (EU) 2021/404 se mění takto:

1) v příloze V části 1 se položka pro Botswanu nahrazuje tímto:

„BW Botswana	BW-0	Plemenní ptáci nadřádu běžci a užitkoví ptáci nadřádu běžci	BPR	P1	C	27.8.2021	
		Jednodenní kuřata ptáků nadřádu běžci	DOR	P1	C	27.8.2021	
		Vejce prostá specifikovaných patogenních původců	SPF				
		Násadová vejce ptáků nadřádu běžci	HER	P1	C	27.8.2021“	

2) v příloze XIV části 1 se položka pro Botswanu nahrazuje tímto:

„BW Botswana	BW-0	Čerstvé maso ptáků nadřádu běžci	RAT	P1	C	27.8.2021“	
-----------------	------	----------------------------------	-----	----	---	------------	--

3) v příloze XV části 1 oddíle A se položka pro Botswanu nahrazuje tímto:

„BW Botswana	BW-0	B	B	B	B	B	B	B	Není povoleno	D	Není povoleno	MPST“	
-----------------	------	---	---	---	---	---	---	---	---------------	---	---------------	-------	--

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2021/1693

ze dne 21. září 2021,

kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2018/2010 na podporu boje proti nedovolenému šíření ručních palných a lehkých zbraní a střeliva a obchodování s nimi v Latinské Americe a v Karibiku a proti souvisejícímu dopadu v rámci strategie EU proti nedovoleným palným zbraním, ručním palným a lehkým zbraním a střelivu do nich, nazvané „Zajistit bezpečnost zbraní a chránit občany“

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 28 odst. 1 a čl. 31 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 17. prosince 2018 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2018/2010 ⁽¹⁾.
- (2) Rozhodnutí (SZBP) 2018/2010 stanoví prováděcí období u činností podle článku 1 uvedeného rozhodnutí na 36 měsíců ode dne uzavření finanční dohody podle čl. 3 odst. 3 uvedeného rozhodnutí.
- (3) Organizace amerických států požádala o prodloužení prováděcího období rozhodnutí (SZBP) 2018/2010 o pět měsíců, tedy do 31. května 2022, aby bylo zohledněno zpoždění v provádění projektových činností podle rozhodnutí (SZBP) 2018/2010 v důsledku dopadu pandemie COVID-19.
- (4) V provádění činností uvedených v článku 1 rozhodnutí (SZBP) 2018/2010 do 31. května 2022 je možno pokračovat bez jakýchkoli důsledků, pokud jde o finanční zdroje.
- (5) Rozhodnutí (SZBP) 2018/2010 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V článku 5 rozhodnutí (SZBP) 2018/2010 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Toto rozhodnutí pozbývá platnosti dne 31. května 2022.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2018/2010 ze dne 17. prosince 2018 na podporu boje proti nedovolenému šíření ručních palných a lehkých zbraní a střeliva a obchodování s nimi v Latinské Americe a v Karibiku a proti souvisejícímu dopadu v rámci strategie EU proti nedovoleným palným zbraním, ručním palným a lehkým zbraním a střelivu do nich, nazvané „Zajistit bezpečnost zbraní a chránit občany“ (Úř. věst. L 322, 18.12.2018, s. 27).

V Bruselu dne 21. září 2021.

Za Radu
předseda
G. DOVŽAN

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2021/1694**ze dne 21. září 2021****na podporu všeobecné platnosti, provádění a posílení Úmluvy o zákazu nebo omezení použití některých konvenčních zbraní, které mohou způsobovat nadměrné utrpení nebo mít nerozlišující účinky (CCW)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 28 odst. 1 a čl. 31 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Globální strategie zahraniční a bezpečnostní politiky Evropské unie z roku 2016 (dále jen „globální strategie EU“) zdůrazňuje, že Unie zvýší míru, v níž přispívá ke kolektivní bezpečnosti.
- (2) Globální strategie EU konstatuje, že Unie důrazně podporuje všeobecnou platnost, plné provádění a prosazování mnohostranných smluv a režimů týkajících se odzbrojení, nešíření zbraní a kontroly zbraní.
- (3) Jeden z těchto nástrojů, konkrétně Úmluva Organizace spojených národů o zákazu nebo omezení použití některých konvenčních zbraní, které mohou způsobovat nadměrné utrpení nebo mít nerozlišující účinky (dále jen „úmluva CCW“), upravuje použití některých konvenčních zbraní v ozbrojených konfliktech, které mohou způsobovat nadměrné utrpení bojovníkům nebo bez rozdílu poškozovat civilní obyvatelstvo.
- (4) Unie si přeje přispět k všeobecné platnosti, provádění a posílení úmluvy CCW, aby zůstala silnou a účinnou součástí mnohostranného systému odzbrojení, nešíření zbraní a kontroly zbraní.
- (5) Šestá hodnotící konference úmluvy CCW, která je plánována na prosinec 2021, má určit priority této úmluvy na několik příštích let, jakož i strategie a mechanismy pro převedení těchto priorit do praxe.
- (6) Unie si přeje přispět k účinnému provádění doporučení a rozhodnutí šesté hodnotící konference CCW,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Unie podporuje tyto projekty:

- 1) přípravu šesté hodnotící konference úmluvy CCW a navazující kroky;
- 2) podporu všeobecné platnosti úmluvy CCW;
- 3) usnadnění jednání o nedostatečně prozkoumaných, nově se objevujících a průřezových otázkách, které jsou relevantní pro úmluvu CCW.

Podrobný popis těchto projektů je obsažen v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 2

1. Za provádění tohoto rozhodnutí odpovídá vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“).

2. Projekt uvedený v článku 1 technicky provádí Úřad OSN pro otázky odzbrojení (UNODA).

UNODA plní svůj úkol v rámci působnosti vysokého představitele. Za tímto účelem uzavře vysoký představitel s úřadem UNODA nezbytná ujednání.

Článek 3

1. Finanční referenční částka na provádění projektů podle článku 1 činí 1 603 517,64 EUR.
2. Výdaje financované finanční referenční částkou stanovenou v odstavci 1 jsou spravovány v souladu s postupy a pravidly, kterými se řídí rozpočet Unie.
3. Na řádnou správu výdajů uvedených v odstavci 2 dohlíží Komise. Za tímto účelem uzavře s úřadem UNODA nezbytnou dohodu. Ta stanoví, že UNODA zajistí viditelnost příspěvku Unie úměrnou jeho výši.
4. Komise usiluje o uzavření dohody uvedené v odstavci 3 co nejdříve po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost. Informuje Radu o případných obtížích v tomto ohledu a o dni uzavření uvedené dohody.

Článek 4

1. Vysoký představitel podává Radě zprávy o provádění tohoto rozhodnutí vycházející z řádných čtvrtletních zpráv vypracovaných úřadem UNODA. Rada na základě těchto zpráv provádí hodnocení.
2. Komise Radě podává zprávy o finančních aspektech projektu podle článku 1.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Pozbývá platnosti 24 měsíců po dni uzavření dohody podle čl. 3 odst. 3. Pozbývá však platnosti šest měsíců ode dne svého vstupu v platnost, nebude-li uvedená dohoda v této lhůtě uzavřena.

V Bruselu dne 21. září 2021.

Za Radu
předseda
G. DOVŽAN

PŘÍLOHA

PROJEKTOVÝ DOKUMENT

Projekt na podporu všeobecné platnosti, provádění a posílení Úmluvy o zákazu nebo omezení použití některých konvenčních zbraní, které mohou způsobovat nadměrné utrpení nebo mít nerozlišující účinky (CCW) – HR(2021) 124

ODŮVODNĚNÍ A SOUVISLOSTI

Úmluva o zákazu nebo omezení použití některých konvenčních zbraní, které mohou způsobovat nadměrné utrpení nebo mít nerozlišující účinky (CCW) z roku 1980, známá pod názvem „Úmluva o některých konvenčních zbraních“, vstoupila v platnost dne 2. prosince 1983. Depozitářem této úmluvy a k ní připojených protokolů je generální tajemník OSN.

Úmluva CCW je klíčovým nástrojem mezinárodního humanitárního práva složeným ze zastřešující úmluvy, která stanoví obecnou oblast působnosti a pravidla fungování, a pěti připojených protokolů, z nichž každý zakazuje nebo upravuje konkrétní druh zbraní. Každý protokol je rovněž samostatným právním nástrojem s vlastními smluvními stranami a v některých případech i vlastním prováděcím mechanismem.

Úmluva se osvědčila jako pružný mechanismus, který může řešit celou řadu nových výzev, pokud jde o prostředky a metody vedení války, a přispět tak ke kodifikaci a postupnému rozvoji mezinárodního humanitárního práva. Tato flexibilita zejména umožnila připojit k úmluvě vedle původních tří protokolů, které byly přijaty v roce 1980, protokoly nové: protokol IV o oslepujících laserových zbraních v roce 1996 a protokol V o výbušných zbytcích války v roce 2003. Dále byla v roce 2001 působnost úmluvy a jejích protokolů rozšířena tak, aby se vztahovala i na ozbrojené konflikty, které nemají mezinárodní charakter. Nadto jsou ve formátu skupiny vládních odborníků projednávány různé otázky, na něž se protokoly nevztahují, z nichž nejnovější jsou nově vznikající technologie v oblasti smrtících autonomních zbraňových systémů.

1. PROJEKTY

1.1. Projekt č. 1: Příprava šesté hodnotící konference a navazující kroky

1.1.1. Účel projektu

Šestá hodnotící konference CCW, která se má konat v prosinci 2021, je pro vysoké smluvní strany příležitostí provést komplexní přezkum fungování a stavu úmluvy a jejích protokolů a posoudit pokrok dosažený při provádění nedávných rozhodnutí. Rovněž se očekává, že vysoké smluvní strany určí priority úmluvy na několik příštích let, jakož i strategie a mechanismy pro převedení těchto priorit do praxe. Mnozí považují rok 2021 za kritický moment pro určení budoucnosti CCW.

Omezený počet dnů přidělených na zasedání přípravného výboru a na samotnou konferenci, široká škála otázek souvisejících s úmluvou, jimiž by se konference mohla zabývat, a skutečnost, že možnost pokračovat v obvyklém konzultačním procesu v rámci přípravy na tak důležitý milník, jako je hodnotící konference, byla ovlivněna pandemií COVID-19 – všechny tyto faktory podtrhují potřebu podpořit věcnou přípravu konference doplňující formální proces. Také skutečnost, že se na zajišťování provádění CCW podílejí různé sektory (vojenský, humanitární, diplomatický, vědecký), činí mnohostranné dialogy zahrnující odborné znalosti na vnitrostátní a regionální úrovni před konáním konference nejen žádoucí, ale nezbytné pro smysluplnou hodnotící konferenci.

V zájmu zachování dynamiky pro věcnou přípravu šesté hodnotící konference je cílem tohoto pilíře v úzké koordinaci s vysokými úředníky v Ženevě odpovědnými za CCW zhodnotit práci vykonanou v posledních letech, včetně posouzení dosaženého pokroku a nevyřešených otázek. Takové činnosti by vysoké smluvní strany podporovaly v jejich snaze: i) získat aktuální znalosti o vývoji souvisejícím s úmluvou a každým z jejích protokolů, ii) určit nedostatky a výzvy v provádění CCW a způsoby jejich řešení, iii) včas definovat možná témata, která by mohla být na hodnotící konferenci zvážena, a iv) vypracovat související vnitrostátní a regionální postoje, jakož i případné návrhy ke zvážení na konferenci. Cílem je maximalizovat příležitost k vedení informovanějších a hlubších diskusí, a v důsledku toho dosáhnout na šesté hodnotící konferenci věcných výsledků.

Hodnotící konference je rovněž příležitostí k posouzení a dalšímu rozpracování stávajících nástrojů, informačních zdrojů a prováděcích mechanismů CCW, jako jsou vnitrostátní výroční zprávy o celkové úmluvě, pozměněném protokolu II a protokolu V. S ohledem na hodnotu zpráv při poskytování informací o opatřeních politiky na úrovni jednotlivých zemí i pro mezinárodní spolupráci a pomoc zadala pátá hodnotící konference konaná v roce 2016 předsedajícím výročním zasedáním vysokých smluvních stran, aby usilovali o vyšší pokrytí podávání zpráv. Toto pokrytí však obvykle nedosahuje 60 procent, přičemž systematická a kvalitativní analýza zpráv zůstává nevyřešena. Dalším příkladem je strategie na podporu mezinárodní technické pomoci a posílení vnitrostátních kapacit pro boj proti hrozbám improvizovaných výbušných zařízení (IED). Ta zahrnuje dobrovolný dotazník z roku 2015, jehož revidovaná verze má být předložena v roce 2021, a prohlášení o IED z roku 2016 se zaměřením na prevenci, výměnu informací, zmírňování hrozeb a vzdělávání v oblasti rizik.

V návaznosti na hodnotící konferenci budou v úzké koordinaci s vysokými úředníky odpovědnými za CCW probíhat diskuse o strategiích a následných opatřeních k provedení rozhodnutí přijatých na konferenci. Tyto diskuse budou usilovat o podporu vysokých smluvních stran při identifikaci praktických způsobů, jak monitorovat provádění na vnitrostátní a regionální úrovni během pětiletého období do sedmé hodnotící konference.

1.1.2. Očekávané výsledky projektu

- a) Mnohostranné dialogy ke sdílení široké škály názorů, pokud jde o dodržování CCW;
- b) společné porozumění mezi vysokými smluvními stranami, pokud jde o prioritní oblasti pro přípravu hodnotící konference;
- c) větší informovanost a více příspěvků národních odborníků CCW;
- d) ze strany delegátů CCW hlubší porozumění problémům při provádění na vnitrostátní a regionální úrovni a způsobům, jak tyto problémy řešit;
- e) příležitosti pro vysoké smluvní strany k vypracování a vyjasnění návrhů, které mají být na šesté hodnotící konferenci předloženy;
- f) podpora funkcionářů při věcné přípravě šesté hodnotící konference a při provádění rozhodnutí konference.

1.1.3. Popis projektu

Před šestou hodnotící konferencí a v návaznosti na ni se uskuteční až čtyři tematická zasedání věnovaná:

- i) otázkám projednaným od poslední hodnotící konference v roce 2016, které vyžadují další analýzu;
- ii) nejnovějšímu vývoji týkajícímu se klíčových článků a pěti protokolů CCW;
- iii) možnosti pomoci vysokým úředníkům při provádění rozhodnutí dosažených během šesté hodnotící konference.

S cílem určit zaměření každého zasedání se předem uskuteční konzultace s funkcionáři CCW a vysokými smluvními stranami. Zasedání budou usilovat o usnadnění dialogu mezi vysokými smluvními stranami. Budou zahrnovat prezentace odborníků a poskytnou zástupcům různých sektorů, včetně vlád, občanské společnosti a akademické obce příležitost k výměně názorů. Zasedání věnovaná druhému souboru témat zejména pomohou vysokým smluvním stranám připravit se na přezkum každého článku a protokolu úmluvy, k němuž má dojít na hodnotící konferenci. To konkrétně znamená, že vysokým smluvním stranám budou poskytnuty informace, které jim umožní určit, zda by některému článku úmluvy nebo jejích protokolů s ohledem na současné trendy a výzvy neprospěl podrobnější přezkum, návazná opatření nebo změna. Po každém zasedání bude vypracováno shrnutí diskusí.

Bude-li to časově možné před konáním hodnotící konference, budou uspořádány regionální nebo subregionální pracovní semináře, které odborníkům z členských států umožní zapojit se v rámci menších skupin do návazných diskusí o výsledcích tematických zasedání. Cílovou skupinou budou diplomaté, zástupci odvětví obrany a vnitrostátní subjekty vysokých smluvních stran zaměřené na odminování. Přizvány budou rovněž regionální organizace a signatářské státy. Zejména bude zvažována i komunikace s vysokými smluvními stranami, které se nedávných procesů CCW neúčastnily, a to v zájmu maximalizace začlenění různých postojů a lepšího pochopení výzev, jimž tyto státy čelí. Cílem pracovních seminářů je podpořit společné chápání klíčových otázek a sdílet informace o vnitrostátním a regionálním úsilí v oblasti provádění CCW, což může přispět k vypracování návrhů určených ke zvážení na hodnotící konferenci ⁽¹⁾.

Mimoto by pracovní semináře mohly vysokým smluvním stranám pomoci posoudit efektivitu stávajících nástrojů nebo pokynů pro provádění CCW a určit, zda jsou na podporu dalšího vnitrostátního úsilí v tomto ohledu třeba nové nástroje či pokyny, včetně aktivnější výměny informací mezi státy. Zasedání mohou být například věnována zkoumání společných prvků a trendů mezi vnitrostátními výročními zprávami o dodržování CCW, pozměněného protokolu II a protokolu V, jakož i způsobů, jak přispět ke spojení států, které potřebují technickou pomoc, s těmi, které jsou ochotny ji poskytnout. Zasedání by navíc mohla přezkoumat účinnost a možné nedostatky strategie ochrany proti improvizovaným výbušným zařízením v rámci CCW, a to na základě identifikace výzev v oblasti vnitrostátní a regionální regulace a připravenosti a schopnosti řešit hrozbu IED. V tomto ohledu bude tento projekt usilovat o zlepšení systematizace a digitalizace standardizovaných informací uváděných ve vnitrostátních zprávách, což může zvýšit dostupnost informací a transparentnost a umožnit analýzu a rozhodování založené na datech.

1.2. Projekt č. 2: Podpora všeobecné platnosti

1.2.1. Účel projektu

Úmluva CCW má 125 vysokých smluvních stran, přičemž čtyři státy (Egypt, Nigérie, Súdán a Vietnam) ji podepsaly, ale neratifikovaly. Navzdory její adaptabilitě a významu pro širokou škálu naléhavých globálních otázek je míra všeobecné platnosti CCW v některých regionech nižší než 50 procent, což omezuje zeměpisný dosah dodržování jejích norem a ovlivňuje inkluzivnost a rozmanitost perspektiv v klíčových diskusích.

Akční plán na podporu všeobecné platnosti CCW přijatý na třetí hodnotící konferenci byl úspěšně podpořen společnou akcí EU 2007/528/SZBP ze dne 23. července 2007, která vedla ke zvýšení počtu vysokých smluvních stran úmluvy ze 100 v roce 2006 na 110 v roce 2009 ⁽²⁾. Na páté hodnotící konferenci v roce 2016 vysoké smluvní strany CCW uznaly, že všeobecná platnost má pro úspěch úmluvy zásadní význam, a pověřily vysoké úředníky, aby zvážili vypracování nového akčního plánu (CCW/CONF.V/10). Cílem tohoto projektu je pomoci státům, které nejsou stranami úmluvy, aby důkladněji porozuměly účelu a fungování úmluvy, jakož i přínosům přistoupení, a povzbudit je k většímu zapojení do zasedání CCW a relevantních činností. Mezi jeho cíle patří i analyzovat výzvy související s prosazováním všeobecné platnosti úmluvy

⁽¹⁾ Pokud podmínky neumožní uspořádat regionální nebo subregionální pracovní semináře před hodnotící konferencí, budou zvaženy jakožto činnosti navazující na konferenci v rámci provádění jejích rozhodnutí. Závěry a návrhy z regionálních jednání budou sdíleny s ženevskými delegáty, aby je mohli využít k vypracování plánu za tímto účelem.

⁽²⁾ Čtyři státy z Afriky, dva z Blízkého východu a Středozeří, jeden ze Střední Asie, jeden z Latinské Ameriky a Karibiku a dva z Evropy.

a pomáhat vysokým úředníkům a státům v jejich komunikační činnosti, jež má být koordinovaná, udržitelná a inovativní. Projekt dále předpokládá rozšíření a udržení sítě expertů a odborníků z praxe na vnitrostátní úrovni, kteří budou pokračovat ve spolupráci s komunitou CCW i po skončení projektového cyklu. To by jim umožnilo zvýšit informovanost o CCW a její porozumění na regionálních a domácích fórech, včetně využití příležitostí pro subjekty jiné než vysoké smluvní strany, aby se k úmluvě připojily. Tato síť následně rozšíří skupinu řečníků, které bude možné využít pro odborná zasedání CCW.

Vzhledem k požadavku, aby státy souhlasily, že budou při přistoupení k úmluvě vázány nejméně dvěma z protokolů, má každý protokol jiné členství. Tento projekt tedy rovněž podpoří všeobecnou platnost protokolů úmluvy ⁽³⁾.

1.2.2. Očekávané výsledky projektu

- a) příspěvek k zavedení koordinovaného strategického přístupu mezi vysokými úředníky a vysokými smluvními stranami k dosažení všeobecné platnosti;
- b) hlubší porozumění CCW ze strany příslušných vnitrostátních orgánů a odborníků;
- c) vytvoření sítě expertů a odborníků z praxe pro trvalé zapojení v rámci úsilí o dosažení všeobecné platnosti CCW a jejího provádění na celostátní nebo regionální úrovni;
- d) vyšší počet subjektů jiných než vysoké smluvní strany, které se zavázaly přistoupit k CCW a zapojit se do činností CCW;
- e) zeměpisně vyváženější přijetí CCW a jejích protokolů;
- f) výstupy určené vysokým úředníkům pro zvážení případného vypracování aktualizovaného akčního plánu pro všeobecnou platnost.

1.2.3. Popis projektu

Bude uspořádáno až šest subregionálních pracovních seminářů o univerzální platnosti. V souladu s nejnovějším akčním plánem pro všeobecnou platnost ⁽⁴⁾ budou prioritou státy, které nejsou stranami úmluvy a které jsou postiženy minami a výbušnými zbytky války, a rovněž regiony s nízkou mírou přistoupení, jak je navrženo níže:

Region	Cílové subregiony
Afrika	Všechny
Asie a Tichomoří	Jihovýchodní Asie Tichomoří
Východní Evropa	Kavkaz
Latinská Amerika a Karibik	Karibik

Trvání a obsah pracovních seminářů budou přizpůsobeny subregionálním souvislostem, prioritám a kapacitám, včetně dopadu různých druhů zbraní spadajících do působnosti CCW. Projekt bude prováděn v úzké koordinaci s třemi regionálními středisky úřadu UNODA v Africe, Asii a Tichomoří, Latinské Americe a Karibiku.

Vzhledem k významu vojenských odborných znalostí a humanitární činnosti pro provádění úmluvy budou kromě odborníků na diplomacii přizváni i zástupci odvětví obrany a vnitrostátních agentur zaměřených na odminování a odstraňování výbušnin. Pracovní semináře budou rovněž usilovat o účast vysokých smluvních stran CCW z příslušného regionu, aby se umežnila vzájemná komunikace na úrovni těchto států, i o účast zástupců regionálních organizací. Je-li to možné, budou pozváni vysokí úředníci CCW a ženevští delegáti příslušných států, které nejsou stranami úmluvy.

⁽³⁾ Protokol I o nezjistitelných střepinách (118 vysokých smluvních stran), pozměněný protokol II o zákazu nebo omezení použití min, nástrah a jiných prostředků ve znění z 3. května 1996 (106 vysokých smluvních stran), protokol III o zákazu nebo omezení použití zápalných zbraní (115 vysokých smluvních stran), protokol IV o oslepujících laserových zbraních (109 vysokých smluvních stran) a protokol V o výbušných zbytcích války (96 vysokých smluvních stran). Původní protokol II přijatý v roce 1980 je rovněž stále v platnosti s 95 vysokými smluvními stranami, přičemž několik z nich k jeho pozměněnému znění nepřistoupilo.

⁽⁴⁾ Urychlený akční plán pro dosažení všeobecné platnosti úmluvy a k ní připojených protokolů (CCW/CONF.IV/4/Add.1)

Pro subjekty jiné než vysoké smluvní strany, které na subregionálních pracovních seminářích projeví zájem připojit se k CCW, může být uspořádán dialog zaměřený na jednotlivé země s větší skupinou zúčastněných stran. Nadto budou na konci projektu všichni účastníci seminářů znovu kontaktováni s cílem získat připomínky a zhodnotit pokrok.

Dále budou v malých skupinách uspořádány diskuse mezi vysokými smluvními stranami určitého protokolu a těmi, které jsou smluvními stranami úmluvy, ale k danému protokolu se nepřipojily, aby prvně uvedené strany mohly reagovat na připomínky a dotazy svých protějšků týkající se vnitrostátního provádění a dodržování. Cílem je podpořit všeobecnou platnost nejen CCW jako celku, ale i jejích protokolů.

Budou shromážděny nebo vypracovány různé vzdělávací a informační materiály o CCW a zpřístupněny na internetových stránkách úřadu UNODA. Tento projekt bude vycházet z úspěchu a zkušeností získaných z činností zaměřených na všeobecnou platnost, prováděných v rámci společné akce Rady Evropské unie z roku 2007 na podporu CCW (2007/528/SZBP), jakož i z podobného úsilí dalších ženevských úmluv o odzbrojení.

1.3. Projekt č. 3: Usnadnění jednání o nedostatečně prozkoumaných, nově se objevujících a průřezových otázkách, které jsou relevantní pro CCW

1.3.1 Účel projektu

Cílem tohoto projektu je za účelem doplnění formálního procesu identifikovat a projednat v úzké koordinaci s vysokými úředníky CCW nedostatečně prozkoumané, nově se objevující a průřezové otázky relevantní pro úmluvu. Poskytne vysokým smluvním stranám CCW neformální fórum umístěné v Ženevě za účelem prozkoumání těchto otázek při mnohostranné výměně názorů, která povede k lepšímu pochopení vazeb mezi různými otázkami a zajistí doplňkovost úsilí v rámci jednotlivých sektorů i mezi nimi.

1.3.2. Očekávané výsledky projektu:

- a. komplexní meziregionální a mnohostranné dialogy věnující se otázkám, které nejsou na zasedáních CCW a dalších fórech dostatečně prozkoumány;
- b. vypracování dokumentů o výsledcích a výstupech, v nichž budou uvedeny vznesené a projednané záležitosti, případně včetně cílů a doporučení pro další opatření s cílem poskytnout věcné informace pro zasedání CCW, zejména zasedání odborníků;
- c. vytvoření sítě expertů, odborníků z praxe, zástupců mezinárodních a regionálních organizací, akademické obce, občanské společnosti, průmyslu a mládeže, jejíž členové se zapojí do diskusí o CCW;
- d. šíření iniciativ, akcí a analytických zjištění týkajících se a relevantních pro CCW v rámci uvedené sítě a mezi širší veřejnost;
- e. podpora větší genderové rozmanitosti mezi odborníky, kteří se účastní zasedání CCW a souvisejících diskusí.

1.3.3. Popis projektu

Již nyní je možné identifikovat řadu činností, zatímco jiné se objeví v důsledku rozhodnutí šesté hodnotící konference, až bude projekt zahájen. Následně budou v rámci projektu identifikovány otázky, které jsou v současné době dosud nedostatečně prozkoumány, ale zasluhují si další analýzu a diskusi. Na základě tohoto procesu bude uspořádána řada hybridních kulatých stolů vedených zástupci akademické obce a průmyslu a seminářů či webinářů pro odborné a praktické diskuse s cílem tyto otázky dále zdůraznit a prozkoumat. Mezi tematické návrhy patří mimo jiné vývoj úmluvy, inovativní přístupy k naplnění účelů a cílů úmluvy a jejích protokolů, jakož i smysluplná účast žen na rozhodnutích v oblasti odzbrojení, tvorby politiky a programů. Mimoto budou v Ženevě na okraj zasedání CCW k těmto tématům uspořádány doprovodné akce, bude-li to možné.

Dále budou na pomoc budoucímu úsilí při provádění zmapování klíčoví aktéři v jednotlivých vládách, mezinárodních a regionálních organizacích, zástupci akademické obce, občanské společnosti, mládežnických skupin a průmyslu, jakož i jejich stávající a plánované iniciativy, které mohou obohatit jednání o CCW. Na základě toho budou shromážděny a šířeny informace o nadcházejících akcích a iniciativách pořádaných klíčovými aktéry, jakož i o zjištěních a závěrech studií a výzkumu relevantních pro CCW.

Výsledky a výstupy všech činností v rámci tohoto projektu budou shromážděny a bude-li to možné, přeloženy. Zpřístupní se veřejnosti, mimo jiné s cílem zapojit ze zeměpisného a jazykového hlediska nové zúčastněné strany. Bude-li to možné a vhodné, budou rovněž navrženy navazující činnosti, v jejichž průběhu budou konzultováni hlavní aktéři, mimo jiné současní a předchozí vysocí úředníci CCW.

2. METODIKA

Činnosti v rámci tohoto projektu budou prováděny především online a materiály budou vypracovány a distribuovány v digitálním formátu. Významnými výjimkami jsou činnosti, u nichž je možná fyzická přítomnost a nelze je nahradit dálkovým přístupem nebo u nichž by osobní setkání bylo nákladově efektivnější než virtuální. Nadto budou na internetových stránkách projektu shromážděna shrnutí tematických zasedání a odborných diskusí a budou zpřístupněna vysokým smluvním stranám CCW a dalším zainteresovaným aktérům.

3. PODÁVÁNÍ ZPRÁV A HODNOCENÍ

UNODA předloží vysokému představiteli a Komisi závěrečnou finanční a popisnou zprávu obsahující mimo jiné získané zkušenosti. Kromě toho každých šest měsíců předkládá stručnou zprávu o dosaženém pokroku.

4. DOBA TRVÁNÍ

Navrhovaná doba trvání provádění projektu je 24 měsíců.

5. ZVIDITELNĚNÍ EU

Budou přijata veškerá vhodná opatření s cílem zviditelnit skutečnost, že prováděné činnosti byly financovány Unií. Tato opatření budou prováděna v souladu s Příručkou pro komunikaci a zviditelnění v rámci vnější činnosti Unie, kterou vypracovala a vydala Evropská komise. Zviditelnění příspěvku Unie bude zajištěno prostřednictvím patřičného označení a reklamy, které vyzdvihnou úlohu Unie, zajistí transparentnost jejich činností a zvýší informovanost o důvodech vedoucích k tomuto rozhodnutí, jakož i informovanost o podpoře, kterou tomuto rozhodnutí poskytuje Unie, a o výsledcích uvedené podpory. Na materiálech, které budou v rámci projektů vytvořeny, bude zřetelně vyobrazena vlajka Unie v souladu s pokyny Unie pro správné užívání a reprodukci vlajky.

6. PROVÁDĚCÍ AGENTURA

Prováděním tohoto projektu bude pověřen úřad UNODA a provádění bude probíhat v souladu s dohodou o příspěvku, jež bude uzavřena mezi Evropskou komisí a úřadem UNODA.

Projekt bude prováděn v úzké spolupráci a koordinaci s třemi regionálními středisky úřadu UNODA v Africe, Asii a Tichomoří, Latinské Americe a Karibiku. Budou aktivně vyhledávány příležitosti ke společným nebo následným činnostem s partnery (např. Výzkumný institut OSN pro otázky odzbrojení, Mezinárodní výbor Červeného kříže a Centrum OSN pro odstraňování min) a případně dalšími organizacemi s cílem zabránit zdvojování, znásobit dopad každého úsilí a maximalizovat šíření výsledků.

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2021/1695**ze dne 21. září 2021,****kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2019/615 o podpoře Unie určené na činnosti předcházející hodnotící konferenci stran Smlouvy o nešíření jaderných zbraní, jež se bude konat v roce 2020**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 28 odst. 1 a čl. 31 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 15. dubna 2019 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2019/615 ⁽¹⁾.
- (2) Dne 29. června 2020 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2020/906 ⁽²⁾, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2019/615.
- (3) Dne 8. dubna 2021 přijala Rada rozhodnutí (SZBP) 2021/579 ⁽³⁾, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2019/615.
- (4) Rozhodnutí (SZBP) 2019/615 stanoví prováděcí období na 30 měsíců ode dne uzavření dohody podle čl. 3 odst. 3 uvedeného rozhodnutí u činností podle článku 1 uvedeného rozhodnutí (dále jen „prováděcí období“).
- (5) Úřad OSN pro otázky odzbrojení (UNODA) požádal o další prodloužení prováděcího období do 15. ledna 2022 z důvodu celosvětové krize COVID-19 a jejího dopadu na provádění činností uvedených v článku 1 rozhodnutí (SZBP) 2019/615.
- (6) V činnostech podle článku 1 rozhodnutí (SZBP) 2019/615 lze pokračovat bez jakýchkoli dopadů na finanční zdroje do 15. ledna 2022.
- (7) Rozhodnutí (SZBP) 2019/615 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V článku 5 rozhodnutí (SZBP) 2019/615 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Toto rozhodnutí pozbývá platnosti dnem 15. ledna 2022.“

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/615 ze dne 15. dubna 2019 o podpoře Unie určené na činnosti předcházející hodnotící konferenci stran Smlouvy o nešíření jaderných zbraní, jež se bude konat v roce 2020 (Úř. věst. L 105, 16.4.2019, s. 25).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2020/906 ze dne 29. června 2020, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2019/615 o podpoře Unie určené na činnosti předcházející hodnotící konferenci stran Smlouvy o nešíření jaderných zbraní, jež se bude konat v roce 2020 (Úř. věst. L 207, 30.6.2020, s. 36).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/579 ze dne 8. dubna 2021, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2019/615 o podpoře Unie určené na činnosti předcházející hodnotící konferenci stran Smlouvy o nešíření jaderných zbraní, jež se bude konat v roce 2020 (Úř. věst. L 123, 9.4.2021, s. 21).

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 21. září 2021.

Za Radu
předseda
G. DOVŽAN

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS